



Fundația pentru  
Dezvoltarea  
Societății  
Civile



**Procesul-verbal al Proiectului numărul 1.1 și 3.1 în  
"Eu, oltean de la țară, trebuie să fiu educat"**

**Prezent:**

**De la FAS:** Luminita Dinca, Luminita Cirloganescu, Ramona Spiridon și Carmen Constantin

**De la AS:** Hilde Sandnes, Magne Reigstad

**De la Alrekstad School (voluntari FAS):** Vegard Røssland, Kristin Haavik

**1. Impresii, observații și constatări**

**1.1 În cadrul familiilor**

Am observat că majoritatea copiilor cresc într-o situație dificilă. Chiar dacă situația variază și mulți părinți fac tot posibilul pentru a-și susține copiii, aproape toți sunt neglijați sau suferă de abuz într-un fel sau altul. Câteva exemple pot fi: abuzul de alcool la domiciliu, violența în familie, limbaj abuziv și ironie, copii lăsați singuri acasă sau în grija altor persoane din cadrul familiei extinse în timp ce părinții sunt la muncă, lipsa de implicare în viața copilului la mai multe niveluri, etc. Cele mai multe dintre familii fac tot ceea ce se poate aflându-se într-o situație extrem de dificilă. Cu toate acestea, lipsa de competență în a răspunde diferitelor nevoi ale copilului în rândul multora dintre părinți este un obstacol pentru o dezvoltare sănătoasă a copilului.

Programul After School al FAS răspunde la unele dintre aceste provocări prin crearea unui mediu sănătos și sigur pentru copiii. Vedem că părinții apreciază activitățile oferite copiilor și înțeleg că prin participare ei vor fi mai bine pregătiți pentru a face față provocărilor cu care se vor întâlni în viitor.

**1.2 Școli**

Am vizitat patru școli și două grădinițe din comunitatea Goiesti și Farcas. Am observat și de asemenea am vorbit cu profesorii despre provocările întâlnite, și provocările în lucrul cu copiii. Se pare că există o neconcordanță între curriculum și capacitatea de învățare în rândul copiilor. Mulți copii nu au nici o posibilitate de a îndeplini cerințele curriculum-ului stabilit de guvern. Am văzut o mulțime de copii care suferă din cauza lipsei metodelor de predare adaptivă. Acest lucru înseamnă că acești elevi învață puțin sau nimic la clase. Vedem că acest lucru îi frustră pe profesori care spun că nu este posibil să petreacă îndeajuns timp pentru educația de bază în ceea ce privește citirea și scrierea. Aceștia știu puțin despre predarea adaptivă. Consecințele ca prea mulți copii să nu învețe cum să fie cititori funcționali sunt enorme și, prin urmare, nu sunt eficienți nici la celelalte discipline, de asemenea. Am observat elevii de 10-12 ani care nu știu să citească. Inutil să spun că acest lucru este o provocare foarte mare pentru sistemul de învățământ și societatea românească în ansamblul ei.

Am observat că personalul didactic din sistemul preșcolar care predă la grădinițe și la clasa 0 utilizează într-o măsură mult mai mare metodele care credeam că ar trebui puse în aplicare în școala primară pentru a se asigura că toți elevii primesc o bază educațională solidă. Ei construiesc relații și promovează interacțiunea în rândul copiilor pentru a crea un mediu de învățare favorabil.



### 1.3 Activitățile after school

În ceea ce privește observațiile noastre, vedem că activitățile desfășurate în cadrul programului after school sunt extrem de utile pentru copii. În plus față de obținerea unei ajutor la teme și activități extrașcolare, copiii sunt învățați deprinderi de viață, precum și competențe pentru creșterea creativității lor, nivelului de educație, abilității de cooperare, de concentrare, de stimă de sine, etc. Acest lucru îi ajută să își dezvolte abilitățile și să continue procesul educațional, în ciuda condițiilor de viață dificile și în multe cazuri fără speranță. Copiii care beneficiază de acest program se comportă mai bine din punct de vedere educațional - au rezultate mai bune la școală decât copiii care nu beneficiază.

Voluntarii din Norvegia, care sunt experți în metode de predare adaptivă, au susținut o sesiune de instruire pentru toți profesorii și angajații asociați ai FAS pentru a introduce teoria de predare adaptivă și au oferit câteva idei concrete despre cum să pună în aplicare acest lucru.

## 2. Recomandări

Relațiile dintre cadrele didactice care desfășoară activitățile de after school, copii și părinții sunt foarte bune. Există un interes real și compasiune din partea personalului care îi face pe copii și părinți să se simtă bine și în siguranță în prezența lor. Pentru mulți copii, angajații Fundației Adina Stiftelsen reprezintă sprijinul și ce este important în viața lor. Acest lucru dă speranță și o șansă reală la ruperea cercului sărăciei prin educarea acestora.

A avea o abordare holistică în timpul lucrului cu copiii este de o importanță vitală. Trebuie să recunoaștem faptul că aceștia nu sunt capabili să învețe bine atunci când mintea lor este tulburată de grijile și dificultățile de acasă. Au nevoie de profesori și alți adulți să-i ajute să-și exprime sentimentele, să le recunoască, să-i facă să se simtă în siguranță și să-i ajute să construiască strategii bune pentru a învăța și a face față situației lor. Aceasta le va forma stima de sine și îi va deschide să învețe mai bine.

FAS nu poate schimba sistemul școlar din România, dar cu angajați dedicați și voluntari pot oferi ceva suplimentar care îi va ajuta pe copii să se simtă mai bine și, ca rezultat să aibă performanțe școlare mai bune. Prin anii de experiență au dovedit că metodele lor dau rezultate, că performanța școlară a beneficiarilor, în general, s-a îmbunătățit foarte mult. Încă există anumite activități care pot fi incluse pentru a îmbunătăți rezultatele preșcolarilor din școală.

### 2.1 După o săptămână de observații și discuții avem următoarele recomandări:

#### Puncte de acțiune:

- Ca parte a activităților after school, vă recomandăm să organizați grupuri de lectură în care metodele folosite pentru a-i învăța pe copii să citească și să scrie să fie asigurate de către experții norvegieni. Atunci când copiii vor învăța să citească corect aceștia vor continua cu texte de lectură.
- Oferiți o pregătire temeinică cadrelor didactice din activitățile after school cu privire la aceste metode și încurajați-i să-i învețe pe colegii lor care sunt responsabili cu predarea la clasele 0. și 1 în școlile în care lucrează.

#### Rezultatele scontate:

- Copiii vor învăța mai bine abilitățile de bază în citire și scriere și, prin urmare, vor avea performanțe mai bune la toate disciplinele. Cititul este cea mai importantă abilitate de bază pentru continuarea studiilor. Elevii mai slabi vor avea o șansă mult mai bună să învețe atunci când se atribuie timp suficient și șansa de a învăța prin diverse canale de învățare și strategii.
- Sperăm că profesorii vor adapta metodele atunci când predau în sistemul școlar obișnuit,



atunci când vor vedea efectele pe care le au asupra elevilor, inclusiv cei care în mod normal nu ar învăța.

- Rata de abandon va scădea în rândul copiilor cu risc de abandon școlar, pentru că se vor simți bine cu privire la situația lor școlară pe măsură ce învață mai bine și se simt mai implicați.
- În cazul în care rezultatele școlare din zonă, în general se îmbunătățesc am accepta cu cea mai mare plăcere un dialog cu autoritățile școlare pentru a le explica importanța de a oferi profesorilor libertatea de a evalua nevoile copiilor cu care lucrează. Oferind copiilor suficient timp pentru a învăța îndeajuns de multe strategii și pentru a construi o fundație bună atunci când învață elementele de bază este de o mare importanță pentru continuarea studiilor. Se pare că nu se acordă timp suficient pentru educația de bază a celor ce încep școala.
- Experții norvegieni vor continua să ofere sprijin personalului FAS prin transferul de competență și idei atunci când este necesar. Vom încerca să aranjăm o vizită într-o școală în care metodele de predare adaptativă pot fi prezentate în practică, atunci când experții români vin în Norvegia în luna noiembrie.
- De asemenea, este recomandat să se ia în considerare un nou proiect, cu accent mai mult pe transferul de competență cu privire la metodele de predare adaptivă și exemple practice în viitor.

**Data: 08.10.2014**

*Semnătură indescifrabilă*  
**Luminita Dinca, FAS**

*Semnătură indescifrabilă*  
**Carmen Constantin, FAS,**

*Semnătură indescifrabilă*  
**Magne Reigstad, AS**

*Semnătură indescifrabilă*  
**Vegard Røssland, Alrekstad School**

*Semnătură indescifrabilă*  
**Luminita Cirloganescu, FAS**

*Semnătură indescifrabilă*  
**Ramona Spiridon, FAS**

*Semnătură indescifrabilă*  
**Hilde Sandnes, AS**

*Semnătură indescifrabilă*  
**Kristin Haavik, Alrekstad School**

Subsemnata, **DIACONU IRINA-ELENA**, interpret și traducător autorizat pentru limbile engleză și franceză, în temeiul autorizației nr. 28803 din data de 21.10.2014, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

**INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT,  
DIACONU IRINA-ELENA**

